



PROVINCE DE QUÉBEC / PROVINCE OF QUEBEC
VILLE DE POINTE-CLAIRE / CITY OF POINTE-CLAIRE

AVIS PUBLIC / PUBLIC NOTICE

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE	REQUEST FOR MINOR EXEMPTION
<p>Avis est par la présente donné qu'à la séance ordinaire du conseil municipal devant se tenir le 19 janvier 2021, à 19 h 00, à l'hôtel de ville de Pointe-Claire, situé au 451, boulevard Saint-Jean, la demande de dérogations mineures au Règlement de zonage PC-2775 suivante sera étudiée :</p>	<p>Notice is hereby given that at the regular council meeting to be held on January 19, 2021, at 7:00 p.m. at Pointe-Claire City Hall, located at 451 Saint-Jean Boulevard, the following request for minor exemptions to Zoning By-law PC-2775 will be considered:</p>
<p>1. Pour permettre sur le lot 5 888 168 (lot vacant sur le boulevard Hymus entre les avenues Alston et Paprican) un bâtiment accessoire (centre communautaire) :</p>	<p>1. To permit on lot 5 888 168 (vacant lot on Hymus Boulevard between Alston and Paprican avenues) an ancillary building (community center):</p>
<p>a) Attaché aux bâtiments principaux adjacents avec un passage couvert plutôt que détaché, tel que requis ;</p>	<p>a) Attached to the adjacent principal buildings with a covered passage rather than a detach one, as required;</p>
<p>b) Comprenant une piscine intérieure, une salle de sport et une salle polyvalente, là où ce n'est pas autorisé ;</p>	<p>b) Including an interior pool, a gym and a multipurpose room, where it is not authorized;</p>
<p>c) D'une hauteur totale de 4,72m (15,5pi) plutôt que la hauteur maximale autorisée de 3,7m (12,1pi) ;</p>	<p>c) Of a total height of 4.72m (15.5ft) rather than the maximum permitted height of 3.7m (12.1 ft);</p>
<p>d) Avec un toit plat plutôt qu'avec un toit en pente.</p>	<p>d) With a flat roof rather than with a peak roof.</p>
<p>Toute personne intéressée peut faire ses commentaires par écrit, à l'attention du service des affaires juridiques et du greffe au 451, boulevard Saint-Jean, Pointe-Claire, Québec, H9R 3J3 ou par courriel au greffe@pointe-claire.ca.</p>	<p>Any interested person may make their comments known in writing to the Legal Affairs and City Clerk Department at 451 Saint-Jean Boulevard, Pointe-Claire, Quebec, H9R 3J3 or by email at greffe@pointe-claire.ca.</p>
<p>Veillez noter qu'en raison de la situation sanitaire due à la COVID-19, les citoyens ne sont pas autorisés à assister en personne à la séance du conseil. Cette dernière sera diffusée sur le site Web de la Ville en direct et pourront également être consultées par la suite.</p>	<p>Please note that due to the present health situation due to the COVID-19 pandemic, citizens are not permitted to attend the Council meeting in person. The meeting will be broadcasted live on the City's website and will equally be available for viewing afterwards.</p>
<p>Donné à Pointe-Claire, ce 23 décembre 2020.</p>	<p>Given at Pointe-Claire, this December 23, 2020.</p>